139

العرابة

اقبال

M. A. Jawaid. Widycar





أفبال

جملة هوق محفوظ بحق جاويدا قبال خلف الصدق علامة اكثر مرفحة اقبال عليه لرحمة

نومبرههای پانچ هزار طبعاول تعب اد

ارمغان مجاز مضمون 46 (١) بي دل بندورا ومطّعف رو 14 (۲) خودی 90 (١٤١١ (١٤١١) 94 (١٧) صوفي وملّا جملة مقوق محفوظ بحن جاويدا قبال خلف الصدق علامة الترمة وكالقبال عليه ارحمة

نومبرس<u>امای</u> پانچ مزار طبع اول تعب اد

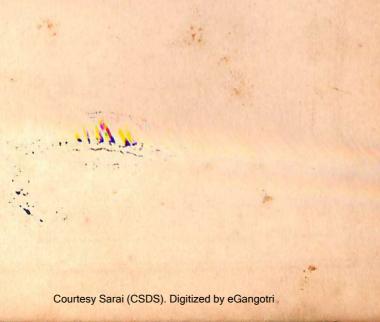
(1) بحق دل سندورا ومطّعطف رو 14 (۲) خودى 90 (١١ الالحق 94 (١٧) صوفي وملّا

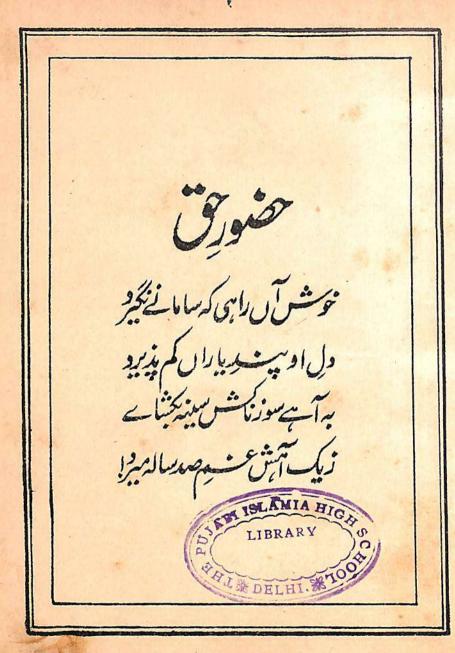
صفحد	مضمول	نمبرشار
1.4	ره) روتی	
1.4	(١) بيام فاروق	
111	(٤) شعرائے عوب	
119	(٨) ك فرزند صحرا	
171	(4) توجیددانی کردین گردسوارے باشد	
174	(۱۰) خلافت وملوكيت	
140	(۱۱) ترک عثمانی	
10-	(۱۲) ونختران ملت	
ואשו	(۱۳) عصرحاضر	
144	(۱۲) برسمن	
١٣٨	(۱۵) تعسليم	
ina	(۱۲) تلاشسِ درق (۱۲) نیزگ ۱۷۲۸	
144	Mill of the second	
182	(۱۸) خاتمه	
NED KA		

	صفحم	مضمون	نمبرشار	
	VA.	حضور عالم إنساني	N	
	101	(۱) تهمید		
	144	(۲) ول		
	164	رس) خودی		
	160	(٨) جروض بار		
	124	(۵) موت		
	144	(4) بگوالبیس دا		
	11.	(٤) البيس خاكي وزابليس نادي		
	146	ابه باران طرنب	۵	
		~~~~		
	صندوم			
		اردوفين		
	PIF	املیس کی محلس منتور کے	ſ	
The state of the s				4.11

	1		1. 12.	;]
	صفحه	مضمون	ببرشفار	
	444	بره مع بابرج كي فصبحت بيطي كو	۲	
	141	"ושבית פישבו	th	
	444	عالم برننج	N	
	rr.	معزول شهنشاه	۵	
gray l	ואץ	دوزخی کی مناجات	4	
	444	مستودمروم	6	
	42	الآوازغيب	^	
	PM4	ا رباعیات	9	
	404	ملازادة منتجم لولاني تشميري كابياض	1.	
	422	سراكبرى صدر المحمد المحمد الموكن كام	11	
	YZA		(1)	
	429	حضرت انسان	1100	
y l			Space Section	J







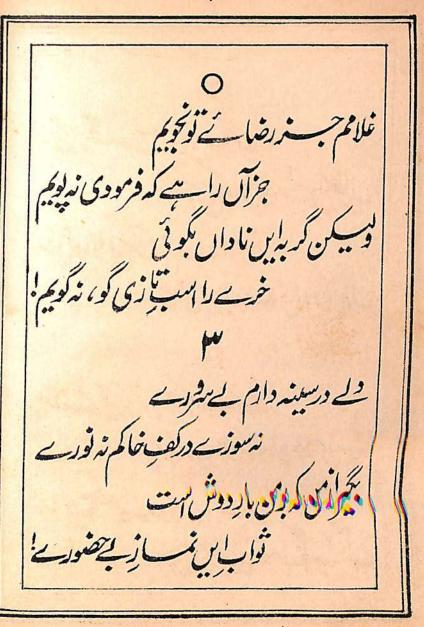


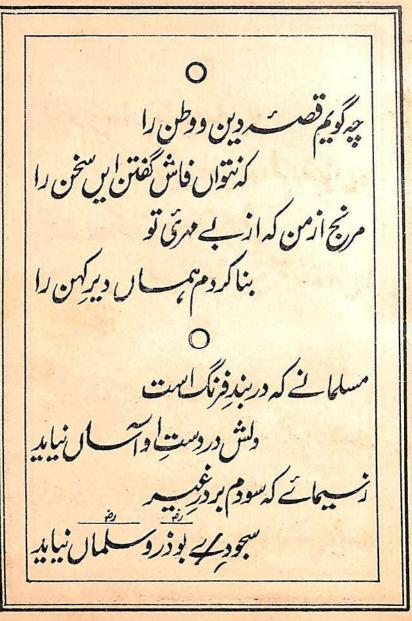
Courtesy Sarai (CSDS). Digitized by eGangotri

Toward Same meaning in it is a coview for ever

جال زغود بول ورده كسيد

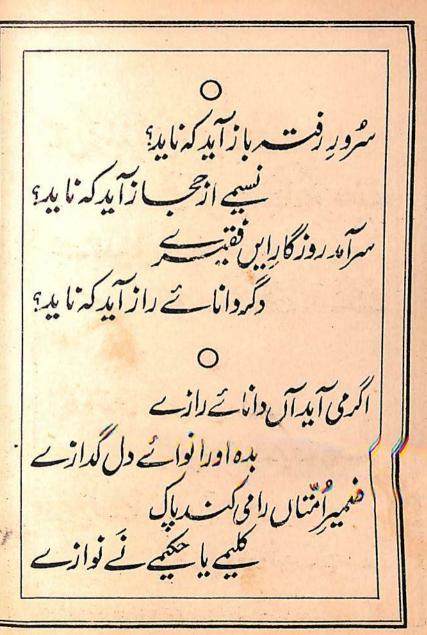
الكاسعناالمعنود میں سے تفا۔ شاع ابنی معشوفہ ام تروی نا انصافی می شکا بیت کرتے ہوئے کہتا ہے کہ تو نے ہمیں بیالہ شراب سے محروم کر دیا حالانکہ ہاری دائیں طرف بیٹیفنے والوں کی تھی – ہمیں بیالہ شراب سے محروم کر دیا حالانکہ ہاری دائیں طرف بیٹیفنے والوں کی تھی –

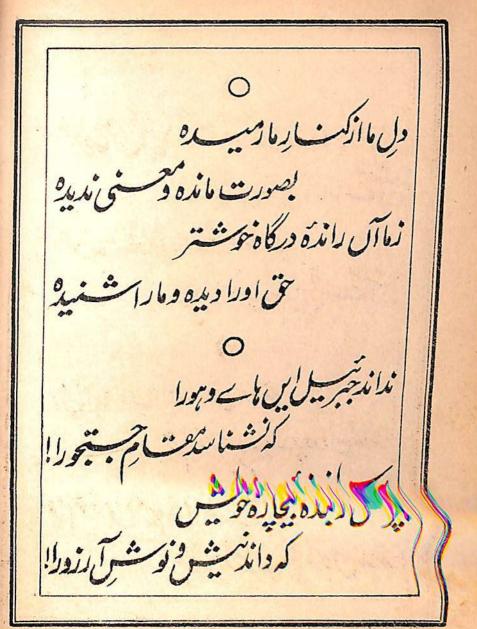


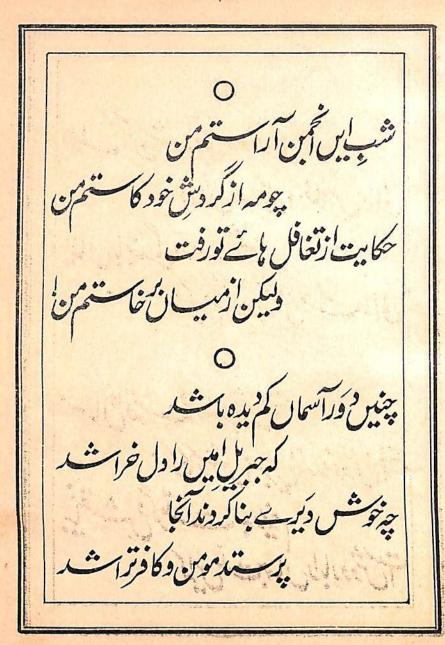


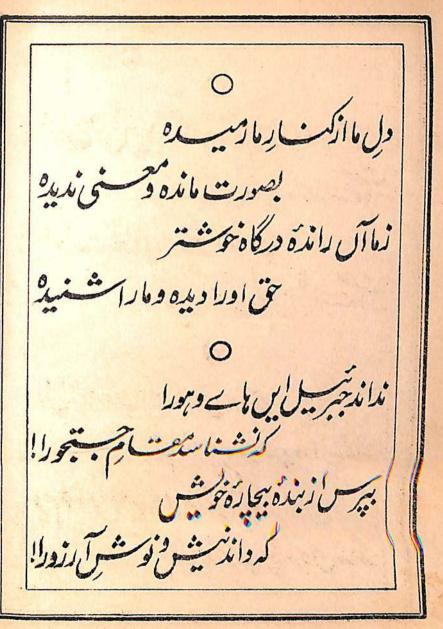
بهان وآن جهان دا ازيرمروتن

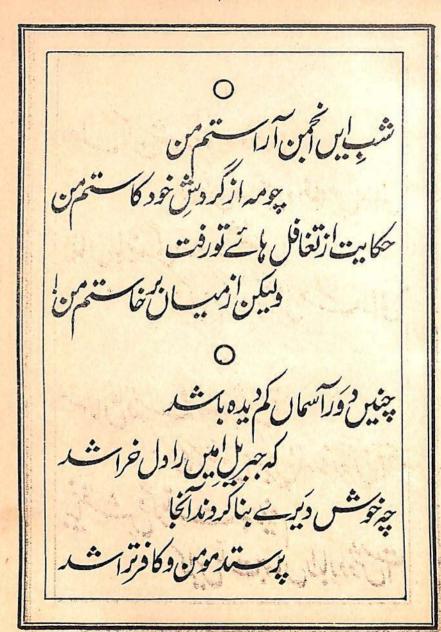
tesy sarai (CSDS). Digitized by eGangotri

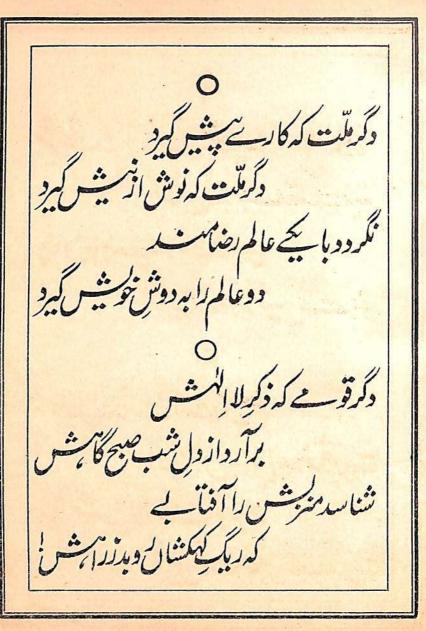


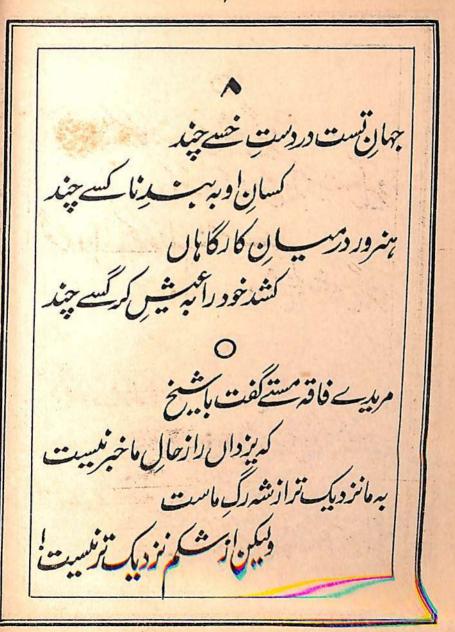


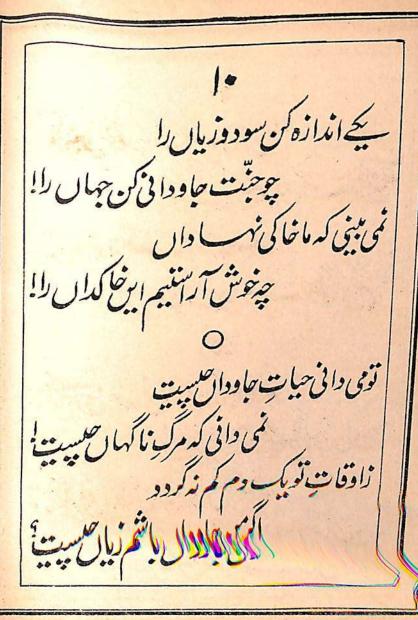


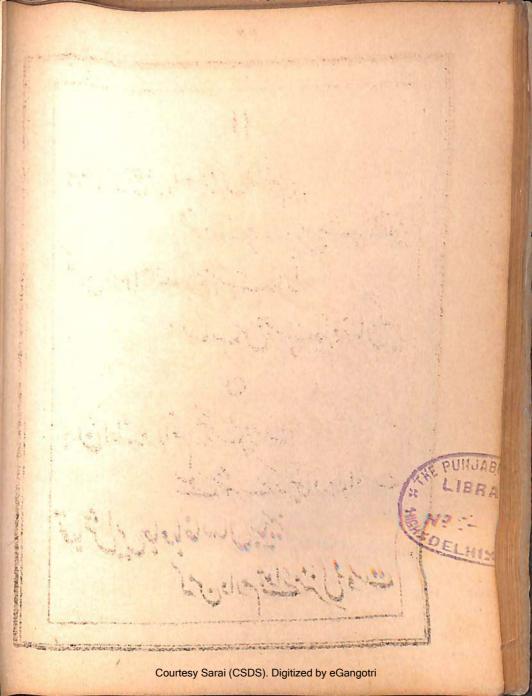


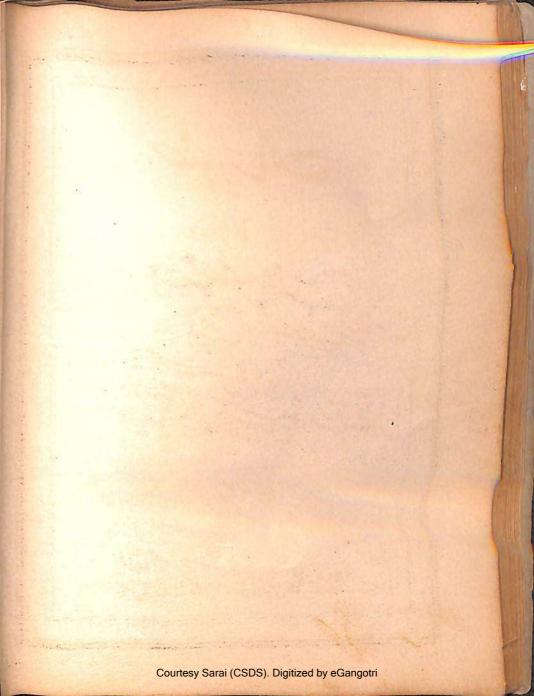




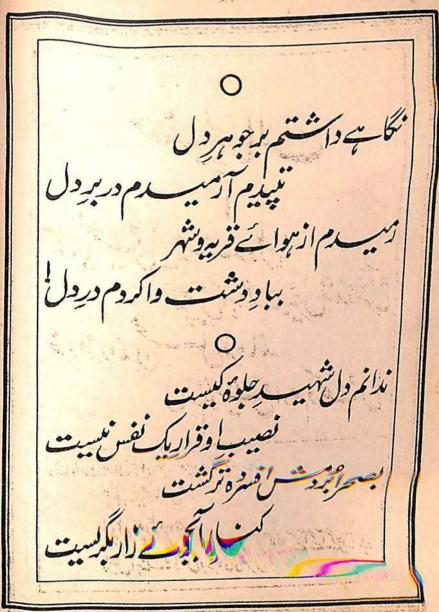




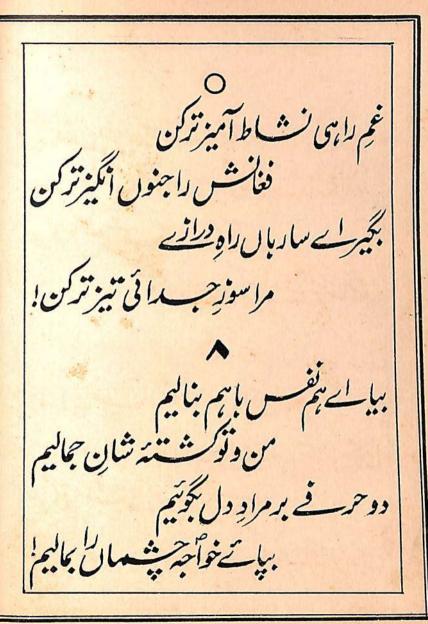


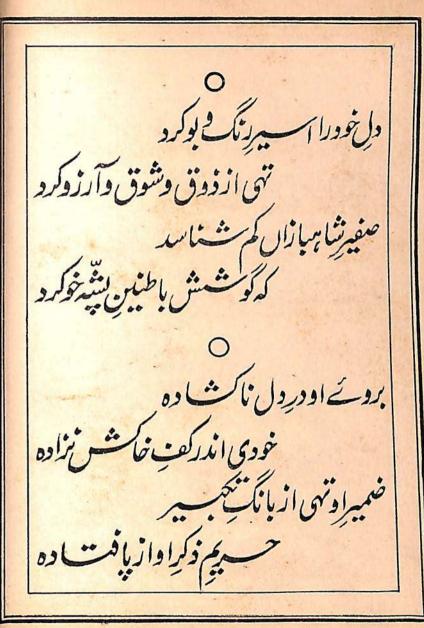


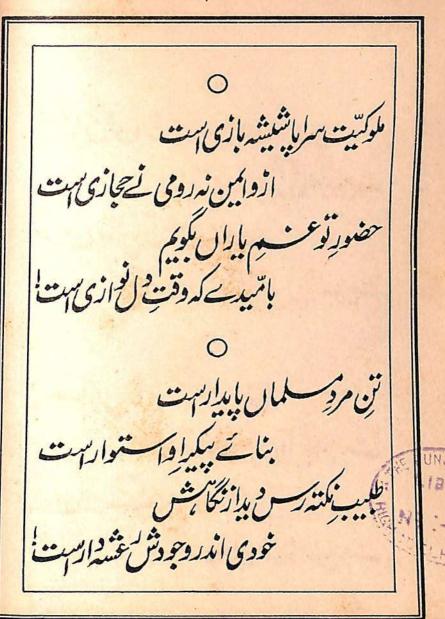
انثارات: الاینمیگی الخ منوجبری کانشویے خیگی خیرشیں فروم چیوڈ دے بیش آہنگ فی تھس جرتنهائی کی غرض سے قافلے کے آگے آگے جاتے

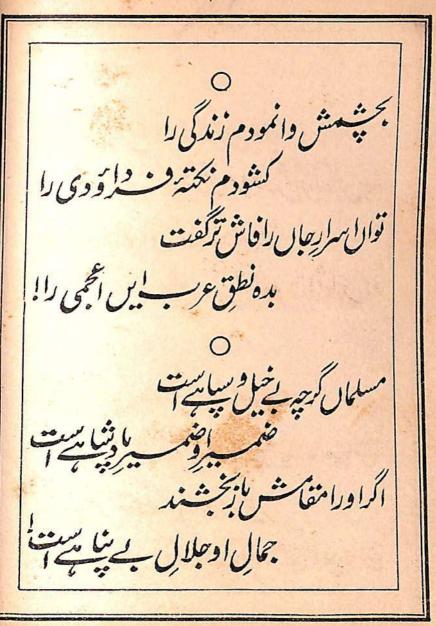


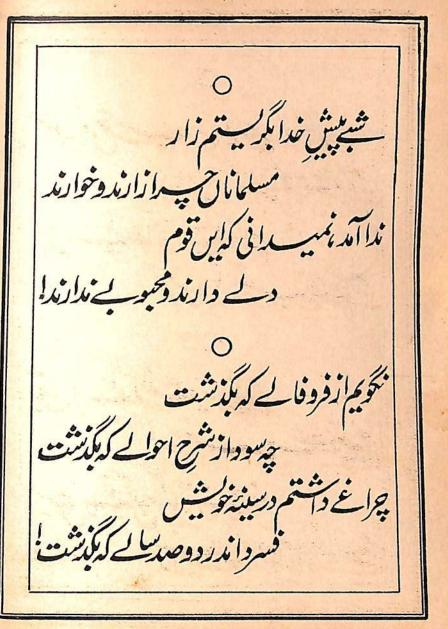
2 اننارات: اعجى عجم كا رينے والا،غيرعرب

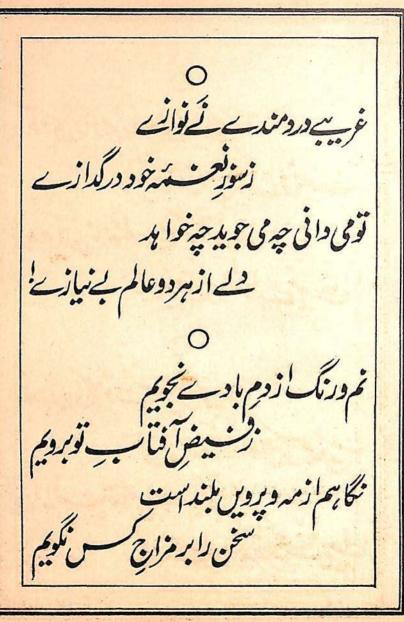




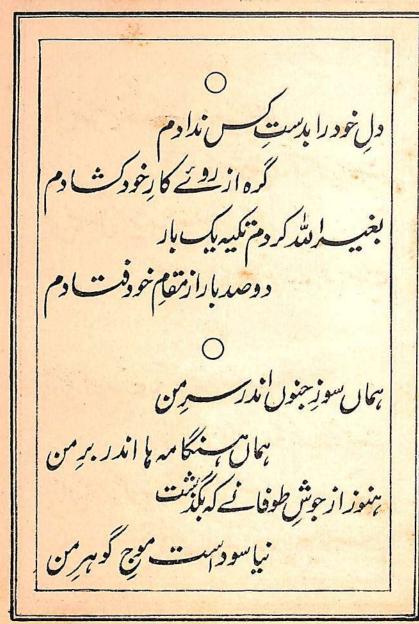


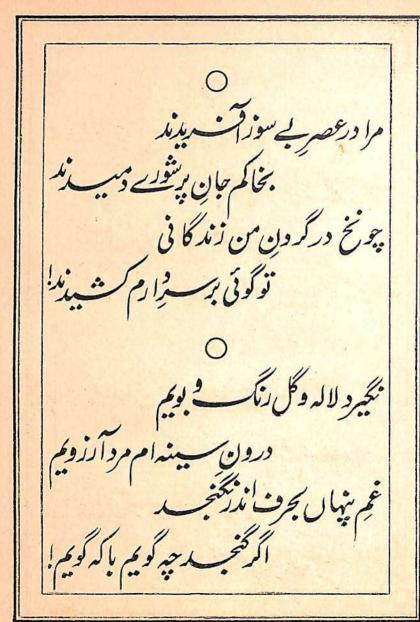


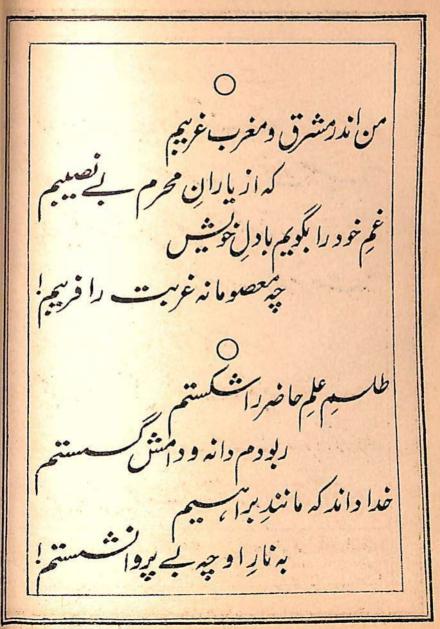




ا ننارات: بطحا ، مكر معظم

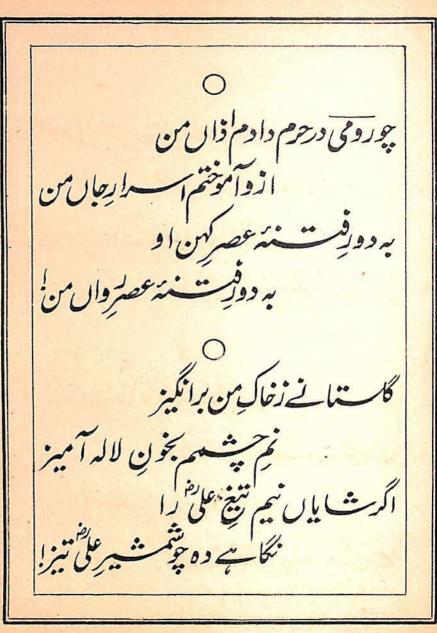






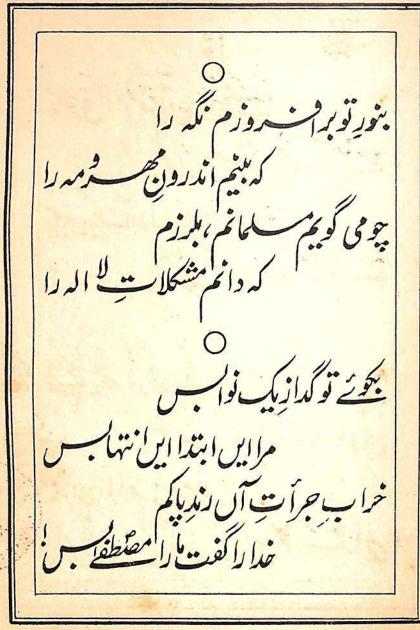
من دآنی ، تلمیع ہے صدیث مشہور من رآنی کی طرف بینی جس نے مجھے دیکھا خداکو دیکھا۔

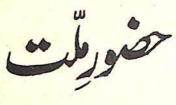
ومنوزال باوم ونسب وراجوان بإكبازي



ن نا بساحل آرمید بهت كمُفت وراكم بديوت مارح؟

يح يح من كمروه مناع من تجوه و دشت و يحشؤوا زا رطوفاں كددا دى نے نوازی کا ئیمن میں بخلوت خودگدازی م





مجوا زمن کلام عار ف نه که من ارم سرشو عاست نه سرشک له کول دا اندرین باغ بیفیت نم جوشبنم دانه دانه!



برآل قدم كرى ديزد بهائش

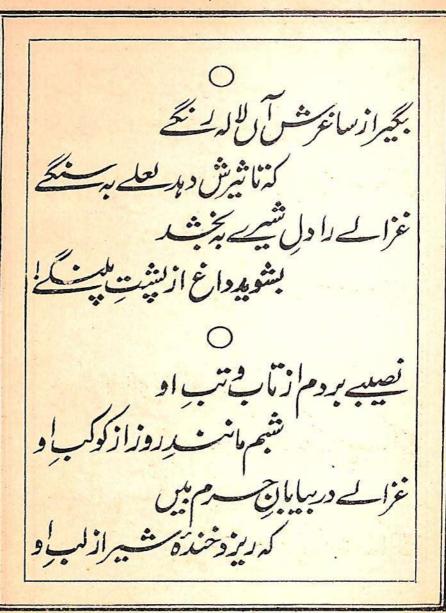
توك نادان ل أگاه درماب

ا بدر کارآفرنیشر وجودتن شعله زسوز درون است جوضل وراجهان حبد ح اناالحق مست و ئے برکن کہ می کومالیم ٩ افنارات؛ خواب - تبيع مَا يُهْ قرآنى: لَكُتَا خُنْنَ في سِنَفَ وَلَا فَوْمُ ط

eGangotri (CSDS) الموادية والمعادية والمعادية المعادية والمعادية والمعادية والمعادية والمعادية المعادية والمعادية و

بن خود آیب سا ویز ئے بنہ کردار خودرا

Courtesy Sarai (CSDS). Digiti d by eGangotri



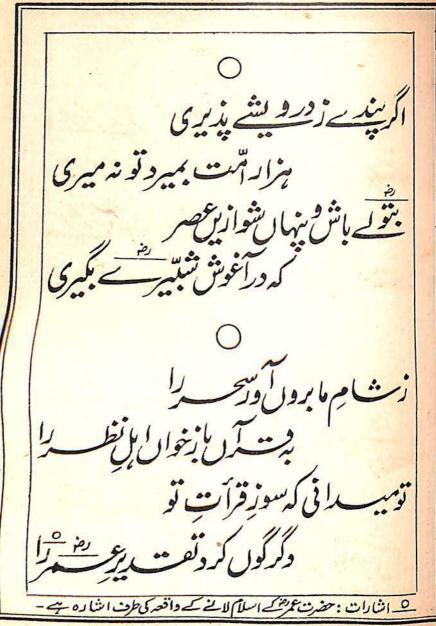
فقرو درویشی کهاز <u>قرح</u>

جوال بخيآ إمده از دست اين فقر جوال مرفي كفودرا فاش مبن

عرب داحق دسيل كاردال جهانے را تہ و ہالا نوا س کرد

144 Courtesy Sarai (CSDS). Digitized by eGangotri

و وخرك اين لبري ا ب إل غازه برورد

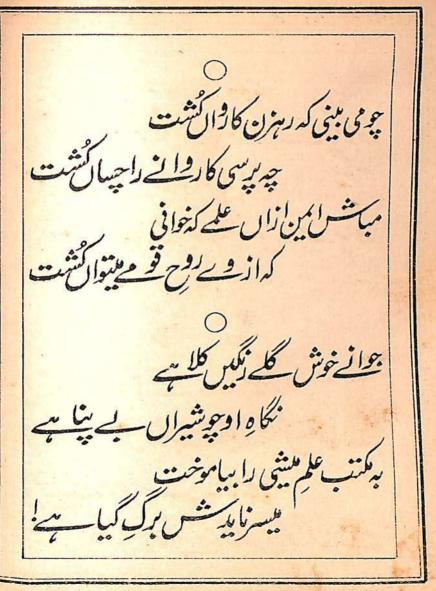


رسمن دا نگویم ، . رجی کا ده میاره باره باره

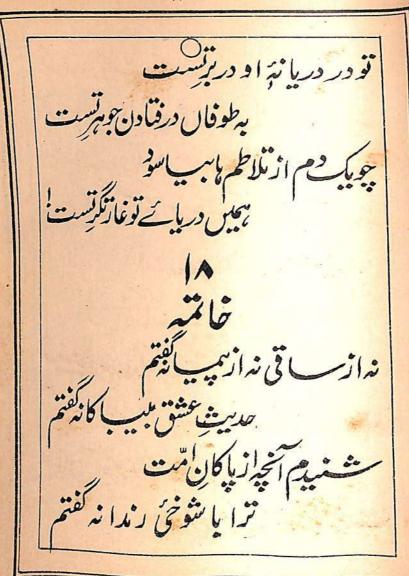
رسمن را مگویم من فیج

رائبرنادان داناست خوش ال كوازا دغي رابيار بهت نزا نومبري أرطفلال وانبست

فدایا و فت کرد درویش خوش باد کرد لها از دش چرن غیر بناد طفل کنت این عب گفت به فرل مکتب این عب گفت به فرل مکتب منفیاد! بال دین و به آل داشش میراز که از ما می برده پیم و د افر دس

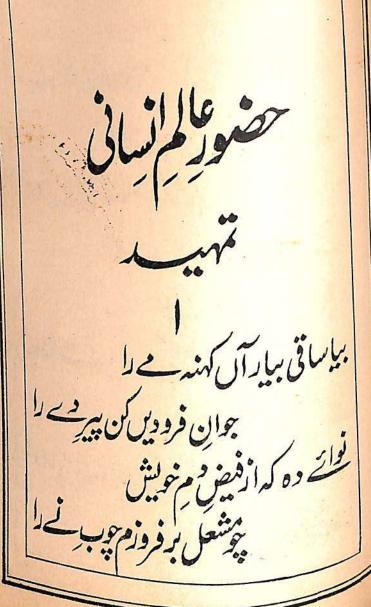


ا اننادات: نشتردا الخ الميم بهري ضرابتل كاطف المجمل لالعرف المجمل لالعرف المحمل المعمل العرف المحمل العرف المحمل المعمل المعمل المحمل المحمل المحملة Courtesy Sarai (CSDS). Digitized by eGangotri



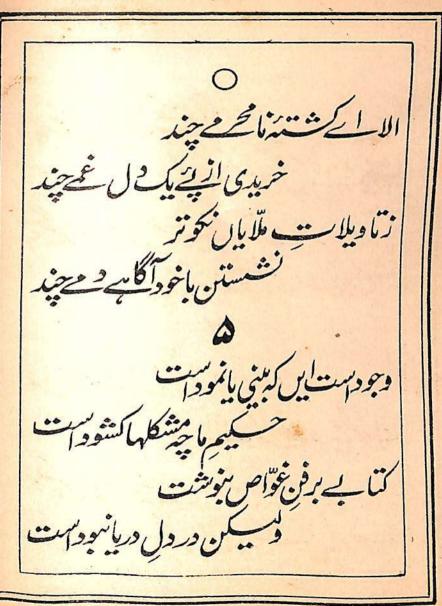
مضور ما المانى اوميت جت دام آدى باخبر شوازمن م



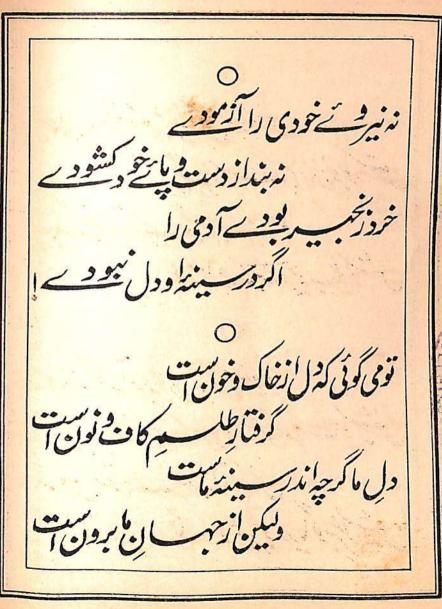


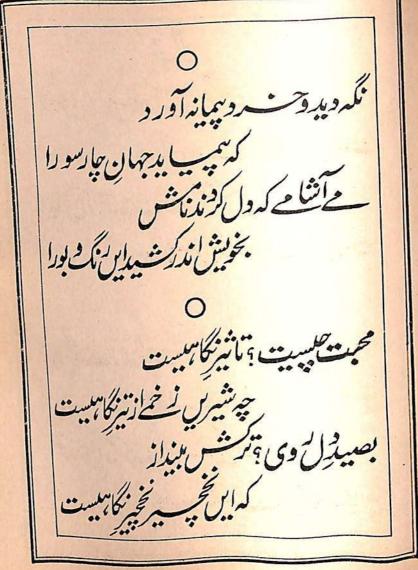
ردال كه در دامان مروز مزاران تازه نزمن 0 اشارات: انده، مخفف بهاندوه کا-بساكس ١٠٠٠ الخ، بيشعرام برخيروكام-

اگریکاهی زنی آئستی شوق کلدرا از سرشابی گیری فنا دى اثر عن المعت م كبريانى حضور دول نهادال جراسائى توشام بينى وليكن توسيتن را تنجبري نابددام غودنز



جوا تمرسے كدل ماخولشين سب





را اڑوجودی وجودیے خودی را ارنمودی

Courtesy Sarai (CSDS). Digitized by eGangotri

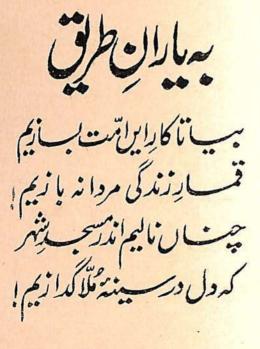
م برل تزااز الشنر

DS). Digitized by eGangotri

Courtesy Sarai (CSDS). Digitized by eGangotri

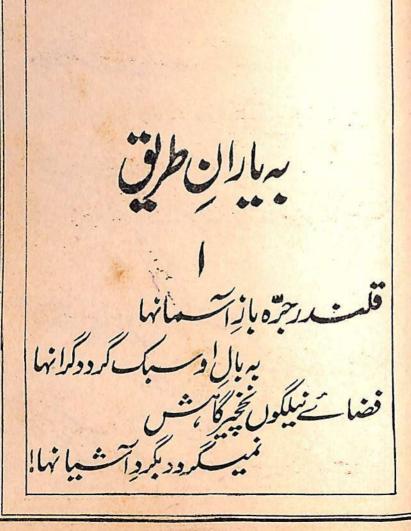
Courtesy Çarai (CSDS). Digitized by eGangotri



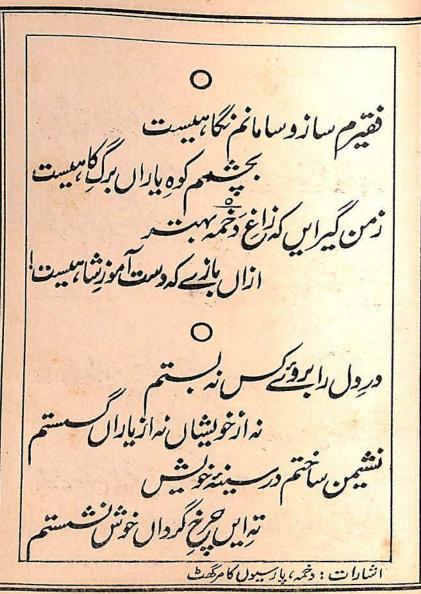


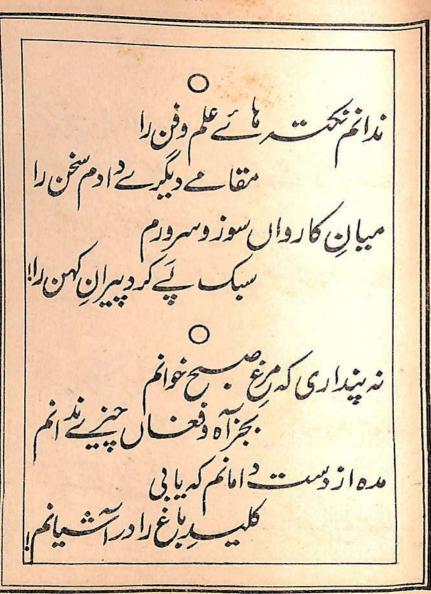


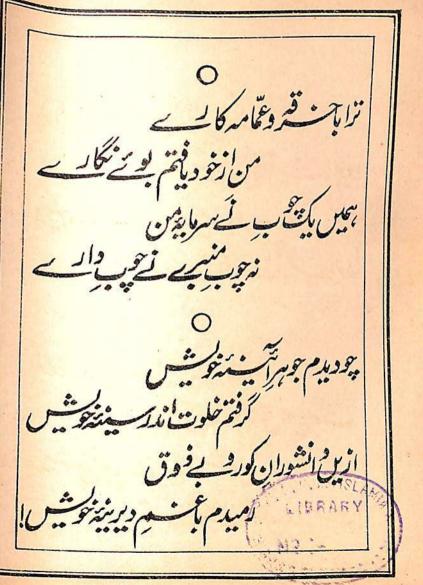
Courtesy Sarai (CSDS). Digitized by eGangotri

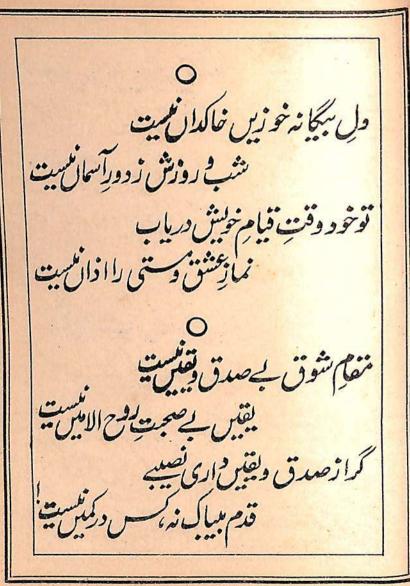


دونش ناله لي ترنگ السن





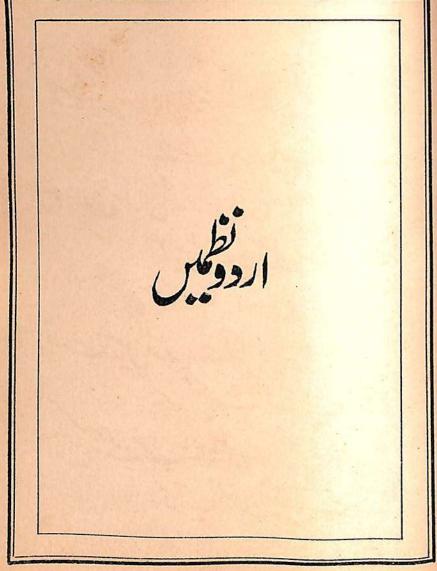




واشارات: ولاك أنبيح بحديث لولاك لماخلقت الافلاك ماع فناك ماع فناك حقمع فتاك

واشارات: صلا، وعوت لابوث ، زنره جا وبد

بن رزّا في بداند بابن تخشدا زووا باله وزی رساند دادن اسنال مادن اسنال ما سوداگران ا چەداندلامكارد



المبس كالمحلس وي المبس كالمحلس وي المبس المجلس وي المبس المبس

برعناصرکا برانا کھیل ابیدونیائے دوں! برعناصرکا برانا کھیل ابیدونیا ساکنان عرب کا ملکی تمنا دُں کا خوں! ساکنان عرب کی منا دُں کا خوں!

بهلاشير

اس بن کیا شک ہے کہ کم ہے بہ ابی نظام بختنزاس سے موتے تو تے غلای می وام ہے ذل سے ن غربوں کے عدر میں ہود ان کی فطرت کا تفاضا ہے نماز بے قیام آرزوا قال توسيسرا مونهيس كتي كهيس ہو کہیں بیدا تومرجاتی ہے یا دہتی ہے خام! برہاری میں بیسے کی کرامت ہے کہ آج صوفی و ملا ملوکبت کے بندے ہیں تمام

ليع مشرق كے لئے موزوں تهي فيون تھي بيطوات وج كامنكامداكرما في توكيا كت موكرره كئي مومن كي نبيخ بي نيا كس كى نومىدى يركب فيروا تعديد؟ فسيجاداس ورس مرسلهاليهم خرب سلطاني جهور كاغوغاكه شثرع توجهاں کے مازہ فتنوں سے نہیں سے خیرا

Courtesy Sarai (CSDS). Digitized by eGangotri

بهلاث و

ہوں ، مکرمیری جہاں بنی تباتی ہے مجھے بوملوكيت كااك برده بوكيااس سيخطر ہم نے خود ننا ہی کو بہنا یا ہے جہوری بس جب ذرا آ دم ہوا ہے خود نشناس وخو دنگر كار وبارِ شهرباري كي حقيقت اورم به وجود مبروسلطان، برنهس بمنحصه سس ملت بهوما بروتركا درما ربهو ہے وہ سلطا ںغیر کی کھینی پر چوسکی نظ

اس سے بڑھ کرا ورکبا ہو گاطبیعہ کیافہ ا اس سے بڑھ کرا ورکبا ہو گاطبیعہ کیافہ ا تور دی ول آفا وں کے جوں کی طفانہ

چونگامشیر توراس کارومترالکبی کے اواندل میں ا

الرسبرزكو دكها ياسم نے بيرسبزكا واب الرسبرزكو دكھا ياسم نے بيرسبزكا واب كون بحرروم كى موجول سے بيابا بوا دگاه بالدجون منوبرگاه بالدجول با

كام تصاحن كا فقط نقالس وتبهج وطوات تنرى غرت سے اید تک سرگورہ تنمسار لرجه بین نبرے مربدا فرنگ کے حرتم اب مجھے ان کی فراست برنہیں ہے عنباً وه بهودی شنه گروه روح مزدل کابروز مونے کو بیاس کے جنوں سے زنا غي مور بالسيمبرثنا بين وبرغ رعت سے بدلتا سے زاج روزگار

ہے اگرمجہ کوخط کوئی تو اس مت سے ہے جس کی خاکستہ میں ہے ابتک شرار آرڈو خال خال اس قوم میں ابتک نظر آنے ہوہ کو خال خال اس قوم میں ابتک نظر آنے ہوہ کرتے ہیں انتک سے خطالم وخو میں انتک سے خطالم وخو میانتا ہے جس کی ونشن طرق میں ہے میں کی ونشن طرق میں ہے مردکیت فقت کم فردا نہیں اسلام ہے مردکیت فقت کم فردا نہیں اسلام ہے

4

جانتا ہوں میں برأمت حامل فرآئ ہیں۔ ہے وہی سطربرداری بندہ موس کا دیں۔

ہے دولت کوہ آلودگی سے کی وصا كومال و دولت كابنا تا ہے میں

اس سے بڑھ کرا ورکبا فکر وکل کا انقلاب با دشاہوں کی نہیں ، اللہ کی ہے بیز دہیں جبتم عالم سے لہے پوشیدہ بیرا مکن خوب غنیمیت ہے کہ خود مومن ہے محروم بھیں! بینمیت ہے کہ خود مومن ہے محروم بھیں! سے بھی مہت الہیات بیل مجھا رہے بیرکنا عباللہ کی تا وبلات بیل مجھا رہے بیرکنا عباللہ کی تا وبلات بیل مجھا رہے

H

توروالبرص كى تكبير برط لسخ مش جهات بهونه روش اس خدا انديش كى نار يك رات

مفات ذات فئ حق سے جدایا عدفوات؟ م نے والے سے یہ ناصری فصور ہے یا مجدد س میں ہوں فرزندم کے صفا؟ ہیں کلام اللہ کے الفاظ حادث یا قدیم امّن مرحوم کی ہے سعقیدے میں نجاج كمامسلمال كے لئے كافى نہير ليدوورس برالهتات کے نرشے ہوئے لات منا ؟ تم اسے سکا نہ رکھوعی کم کردارسے قابساط زندگی مواس کے م^نع اس کی آنکھول نمانتے مست کھوذکر فکر مسج کا ہی ہیں اسے بخنة تذكره ومزاج خانقابه ميس

ہو نبرے بیا ہاں کی ہوانھی گوگوارا اس وشت سے بہتر ہے نہ وتی نہ بخارا جس سمت میں جاہدے تھیے اور وال حل وا دی بہ ہماری ہے وہ صحرا بھی ہمارا برت ہے بڑی جزجہان مگ و ووس بیناتی ہے دروشیں کو ناج سے ارا عال کسی کامل سے پربوٹ دہ بزکر كهنتے ميں كه ششركو بنا سكتے بين خارا

ہرفرد ہے ملت کے مقدر کاستارا محسفرم رہا دولت ورباسے وہ عقاص کتا نہیں وصحبت ساحل سے کنارا وبن انھرسے وے کراگرازا وہوملت ہے ابسی تجارت میں ساماں کا خسارا ونياكوب يمرس كركروح وبدن بيس تهذیب نے بھر لینے درندوں کو ابھارا الله كو بإ مردى مومن بيه بحروس الببس كولورب كي مشينوں كانسها را

تفت برامم كيا ہے ؟ كوئى كه نهبرسكتا مومن كى فراست ہو تو كافى ہے اثارا اخلاص عمل مانگ نيا بگان كهن سے 'شاماں جيمجب كر بنوا زندگدارا'!

تصویر و سور تصویر کسانصویر نے تصویر گرسے نگشش ہے مری تبرے ہنرسے نظر درد وغم وسور وتتب تا ب

نہیں ہے اس نوانے کی اگے از خرا وار حديث لن نرا ني ے وہدار کی ہے اک بھی تشرط مه نوسنب ال نه موابنی نظرسے!

MAN Courtesy Sarai (CSDS). Digitized by eGangotri مرده

جس موت کا بوشیده تقاضا ہے قبامت اس موت کے بھیند ہے سی گرفارنہ بی میں مرحب کہ ہوں مردہ صدسالہ و یکن ظلمت کدہ فاک سے بہارتہ بی میں ہوروج بھراکب با دسوار بدن زارہ ایسی ہے قبامت توحث مالیانہ بی میں

## صدائيغيب

نے نصیبِ مار وکڑی نے نصیب ہے م ودو ہے فقط محک وم قدموں کیلئے مرک ابدا بانگ اسرا بیان کوزندہ کرسکتی نہیں رفیح سے تھا زندگی میں بھی نہی ج کا جسد مرکے جی اٹھنا فقط آزا دمردوں کا ہے کام گرجین ہرذی دوح کی منزل ہے تھوٹ کے د فر

(این مرده سے)

صدائعي

گرجربریم ہے فیامت سے نظام مہد ہے اوج بیں اسی انٹوب سے بے بردہ ہماروجود الزلے سے کوہ و درائے نے بیں اندسی اب الزلے سے کوہ و درائے نے بیں اندسی اب الزلے سے اوبوں میں زہ شیموں کی نمو مرک تعصیبر کولازم ہے خربہ نیاں مرک تعصیبر کولازم ہے خربہ نیاں میں میں میں مشکلات زندگائی کی شود ژمین

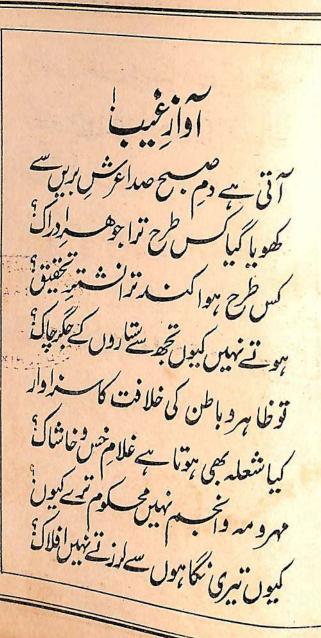
## معزوانثهنشاه

ہومبارک اس شہنشا و نکومن جام کو جس کی فرمانی سے سار دولوکریت ہونی مش مشاہ سے برطانوی مندروہ بل کی مٹی کا بت مشاہ سے برطانوی مندروہ بل کی مٹی کا بت جس کوکر سکتے ہیں جرجا ہین بجاری نین این ا سے بہشک میزافیوں ہم غلاموں کی سکتے ساحرالی سا واخوا خرو گرزراس

رسی نہ آہ زمانے کے الخصیاتی وه با د كاركما لات احدوم زوال عسلم و مہنرمرگ ناگهاں سکی وه كاروال كامتاع گران بهامسعود! مجھے ألاتى ب الى جال كى بدوى فغان مرغ سحرخوال كوجانتة بس سرودا نه کهه که صبر میں بنہاں ہے جارہ غم دوت نه كهدكه صبر محات موت كى سے تشود! ولے کہ عاشق وصابر او دمگرے گست شق نا بهصوری میزار فرسنگ

دورق الح الحاطات اسس دیرکهن میں میں غرضمت بچاری مده منول سے بول توکرتے ہی خدایاد! یو جا بھی ہے۔ بے سود انازیں تھی ہیں بے و ت مے عربول کی وہی کا لدون مادا بيس كر حوال عادات فل بوس ف خفیقت میں معے برا نزا باد! كوني كردسش تفذير تو وسطي

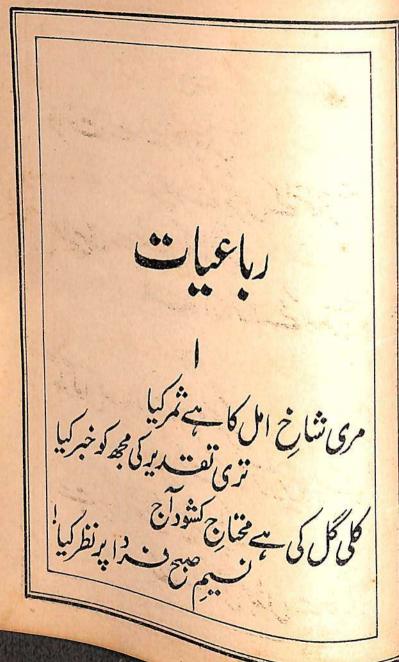
سو داگر بورپ کی غلامی سے ہے CSDS). Digitized by eGangotri

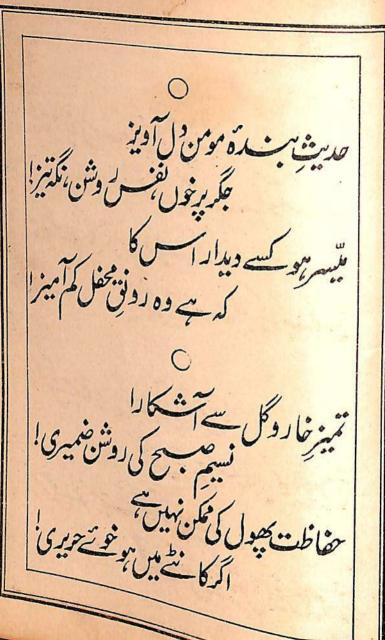


ابتک ہے دواں گرچہ لہونبری رگوں ہیں نے گرئی افکار، نہ اندلیث ترمیا کیا دون تو وہ ہوتی ہے جہاں ہیں نہیں ہوتی ہے جہاں ہیں نہیں ہوتی ہے جہاں ہیں نہیں ہے نگر والے اللہ میں میں میں میں میں میں میں ہے نگر والے اللہ اللہ میں ہے نگر والے اللہ میں میں میں میں میں ہے تک سلطانی و ملائی و میں ہے ہے ہیں!

قصاص غورتمن كاما فكنكس سے كناسكارسيكون اور ثون بهاكياسية فيس مشوكه بدست بهال كرفت الم طامها شكنال ولي كم ما واركم! غودى سے زندہ تو ہے وت کے مقام حا كرعشق موث سيكرنات امتحان تا غودى سے زئدہ تو درباسے كانتزا ترے فراق میں ضعرے موج نماو فرا غودی ہے مردہ تو مانٹد کا ہے غودي به أناه أوسلطان علموعودا!

مد بزار خب تی نلافی ما فار مبن أن مومن كاب ورائے سب سے نا بر تر تا تمام لات منات ا باس كالشيمن بدى نذتره فاك لحديث نهطوه كالصفات





ءاگردل کی نگہسے

ملازاده مجم لولاني كشميري كابان بانى ترت ينبول كاترطبنا مواسيماب مرغان سحرنبري فضاؤن مبريب يناب الفاوي لولاك كرصاحب بنكامه نه بونس فرمحراب الح ادى لولاك

ازيروقوف نوايات حسارسو صلے ہوں اگر تارنو بکارہے مضراب الے اوئی لولائے ملّا كي نطب رنود فراست سے سے خالی بے سوز شیحت انہ صوفی کی نے نال ارفي اوكى لولاب ببدارہوں دل حب کی فغان محری سے اس فوم مل ت سفه و دولش سنط باب الحادي لولاك

موت ہے ک سخت ترحیس کا غلامی ہے م مكروفن غوالجي كالشسمجضاع فبالأم مضرع ملوكا نهوبس جدت احكام بكيرا صور كاغوغا علال حشركي لذّت حرام اے کہ غلامی سے بے روح تری محل ببینتر بے سوز میں ڈھونڈ نودی کا مفام

بنئرا فلاک سے مفنی ہے وسوزناک مار^ق ه غم خانهٔ دم نفان <mark>ب</mark>

باک ہونا ہے طن و خابس سے نسال کائمیر کرنا ہے ہرداہ کو روشن پیاغ آرزو وہ پرانے جاک جن کو عفل سی کتی نہیں عشق سینا ہے انہیں بے سوزق نادِ دفو فرین بہم سے ہوجا نا ہے خوابش بابش فرین بہم سے ہوجا نا ہے خوابش بابش ماکمیت کا برنے سے کابی ل دیا ہے۔

4

درّاج کی بروا زمیں ہے شوکت شاہیں جبرت میں ہے صبّا د برشاہیں ہے درّاج! ہرقوم کے افکارہیں بیب اسے تلاظم مشرق میں ہے فردائے قیامت کی موداج مشرق میں کے تفاضوں سے ہوا مشریج در فطرت کے تفاضوں سے ہوا مشریج در

4

رندوں کو بھی میں میں فی کے کالات مرحب کے مشہور نہیں ان کے کرامات مرحب کے مشہور نہیں ان کے کرامات خودگیری و خود داری و گلبانگ نا الحق خودگیری و خود داری و گلبانگ نا الحق مراد مرد سالک نوہیں براس کے مقامات ازاد مرد سالک نوہیں براس کے مقامات

عكوم بهوسالك توبهي اس كالمهمله وست ومرده وخودم فدوخود مركب مفاحات! ن الوكبت كى الكھول مى سے ەجادو

چربے برواگرت نیاز نوائے بھاؤین مردواں شوروستی ارسے جشمالِشمیری

A

سمجها لهو کی بونداگر نواسے نوخیب ول آ دمی کا ہے فقط ال جذبہ بلب گروش مہوستارہ کی ہے ناگواراسے ول آپ اپنے شام وسح کا بیضتیب ول آپ اپنے شام وسح کا بیضتیب جس خاک کے ضمیریں ہے آ ہی جناد عملن نہیں کہ فیم بودہ فال ارمب

9

Courtesy Sarai (CSDS). Digitized by eGangetr

نهین دندگی سلمدودونشکا نهین دندگی سنی و نیم خوابی حیات اس دیر است و خوطبیدن حیات اس م کابی که درابازیابی خوت اس م کابی که درابازیابی اگرزانش و ل نفراد سے بگیری اگرزانش و ل نفراد سے بگیری نوال کروزیر فلک افت ابی

10

ازادی رگ سخت ہے نندِرگیا نگ ازادی رگ رک زم ہے اندِرگِ تاک محب کوم کی رگ زم ہے اندِرگِ تاک

11

ام عارت عامی خودی سے سکاند! كونى بتائے بسجدہ ماكمين ندا به را زمم سے جیبا باہے میرواعظ نے منودحرم بعج اغرس كابدانه ر ہے خری کا فری وسٹ اری بي بيخ و رسم و فسول افسانه طديوما رك ومندة دروب محصت ميل نداز مول كليانه

چھپے رہیں گے زمانہ کی انکھ سے کبتاک گہرہیں آب و آرے تمک م مکدانہ

14

وگرگوں جہاں ان کے ذورگل سے

برٹے معرکے زندہ قوموں نے مالیے

منحب می تقویم فردا ہے باطل

گرے اسماں سے بوانے متالیے اسماں سے مواشی سے

فعمیر جہاں اس قدرات بیں ہے

کہ دریا کی موجوں سے ٹوٹے متالیے ا

زمیں کو فراغت نبیب لراوں سے
نمایاں ہر فطرت کے اربال التارے
ہمالہ کے جشمے ابلتے ہیں کب تک
خضر سوجیا ہے ولرکے کنالے

14

نشاں ہی ہے زمانے ہیں زندہ قوموں کا کہ صبح وشام بدلتی ہیں ان کی تعتبریں کھالے میں ان کی تعتبریں کھالے میں معاون کرتی ہے فطرت بھی ان کی تقییری

غودی سے مرد خود آگاہ کا جمال وحلال یخفل ہیں اہل جنوں کی تدبیریں



منم كه نوبه نه كردم زفانس گوئی ما زهبم این كهبلطان كنندغازی برستِ ما نهسم قرن و نی بخال الهبیت دعا بگوزفت بران به تركیت بازی

10

ضمیرُ غرب بناجرانه میرُ شرق برابها نه و هال دگرگول بے فطالحظدیما دیا نانه برنانه کنارِ در باخضر نے مجھ سے کہا با ندا زمحروا نہ سکندری ہوفلن ری ہوریب طریقے ہیں حرانہ

بطة كأبنزح وبيال كي يهترمس كاامبروں كو دونثاله

نوراً کا ہی نے سکھلادی میصبکونر فراونٹی حرام آئی ہے اس مردِ مجا بد برزرہ بوشی أل عزم ملب آورآن سؤر بحرآور بریدرخواہی بازوئے بدرآور بریدرخواہی غربب شهر بول مبرس تو بے مری فرباد له نبرے سینے میں بھی ہوں فیامنابی او

مری نوائے عم آلود ہے من اع عزیز
جہاں ہیں عام نہیں ولت فی آن سے
گلہ ہے مجکو زمانے کی کورڈو تی سے
سمجھنا ہے مری محنت کو محن فی د
صمراً نے نبینہ کہ برسنگ میخورد دگراست
خبر کم ب مرکہ آواز نبینہ وحب گراست

صدائے بیشدالخ، پینغرمزداجانجانا نظم علیاری کے شہر بیاض بطبہ وہریں

ُيوم ا قبالُ كے موقعہ پر توشیخانہ حضور نظام كى طرن سے جو صدرعظ كالخيج البزار وبيكي كطور تواضع موصول في تفايه الله كافت رمال كمث وه بروز د وفلندر كوكه بي اس ميس ملو كانه صفات مجھے سے فرما باکہ لیے اور شہنشا ہی کمہ حسن مدبیر سے دیے آنی وفانی کو نبات میں تواس با برا مانت کو اٹھا ماسردوش كام درونس سي مرالخ ب مانندنبات

جب كهااس نے بينے ميري ان كى زكات زديو بندك واعراب جبر بوالعجي س سرو د برسرمنبرکه ملت از وطن است بمصطفط برسان ولنش داكه دس مما وست

## حضربانيان

فلک کوکیا خبر به خاکدال کس کانشمن ہے غرض آئم سے ہے کس کشے بنتا می گاکہ بانی اگر مفصود کل مہن ہوں نومجھ سے وراکیا ہے؟ مرسے مرکامہ ہائے نو بنوی نہا کیا ہے؟ مرسے منظامہ ہائے نو بنوی نہا کیا ہے؟



(عالمجندون زنسم)



كبوراً رط بنشاك كسل ميد ودولا مورم ما منها الدكوراندا ماكر بي مرارط بنشائع كي اورجا و مين مرار ميورود لا مرسط ويدا قبال نضائع كي اورجا و مين مراري ميورود لا مرسط ويدا قبال نضائع كي

شیخ مبارک علی تاجر کتب اندرون لولاری دروازه لا بور